

## РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- 5 РЕЖИМА НА РАБОТА
- БЪРКАЛКИ ЗА ТЕСТО
- БЪРКАЛКИ ЗА РАЗБИВАНЕ



**Мощност: 200 W**  
**Захранване:**  
220-240V, 50-60Hz



**ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

## **ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за употреба. То съдържа важна информация за Вашата безопасност, както и указания за експлоатация и поддържане.
  - Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще. Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от не спазване на изискванията в настоящата инструкция. Ако предадете този уред на трета страна, трябва да връчите и това ръководство за употреба.
  - Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително в тези, изброени по-долу:
  - Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода. Не използвайте уреда на открито.
  - Изключвайте електроуред от контакта, преди да го почистите.
  - Изключвайте електроуред от контакта, след като сте свършили работа с него.
  - Никога не оставяйте електроуред на място, от където може да падне или да попадне в мивка.
  - Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
  - Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от контакта.
  - Не работете с уреда с мокри ръце или застанали върху мокър под. Не пипайте щепсела с мокри ръце.
  - Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато включен в захранващата мрежа.
  - Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
  - Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство. Включвайте уреда само в заземени контакти.
  - Никога не оставяйте електроуред на място, от където може да падне и да се повреди.
  - Използвайте този електроуред само според предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.
  - Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
  - Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел и щепсела.
  - Ако, захранващия кабел или щепсела се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност.
- Не разглобявайте уреда и не го поправяйте сами.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
  - Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващия кабел около електроуред.
  - Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.
  - Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
  - Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
  - Никога не пускайте и не пхайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
  - Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.

• Този уред е предназначен за домашна употреба. Използвайте този уред само по неговото предназначение. Не го използвайте с друга цел.

### **ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Прекарвайте кабелите по безопасен начин, така че да не се спъват в тях.
- Не изваждайте щепсела от контакта с дърпане за кабела.
- Включвайте щепсела в лесно достъпен контакт, така че в случай на авария, уредът да може да се изключи незабавно от електрическата мрежа.
- Изваждайте щепсела от контакта, когато искате напълно да изключите уреда.
- Уредът, е под напрежение, когато се свърже с електрическата мрежа.
- Ако кабелът прегрее, спрете използването на уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин.  
Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.
- При първоначалното използване на уреда, може да се отдели малко дим и да се усети миризма на изгоряло. Това е нормално за нови електроуреди, и ще изчезне след известна работа на уреда.
- Забранено е дезинфекциране на частите на уреда с вряла вода или пара с висока температура.
- По време на работа на уреда, никога не оставяйте уреда без наблюдение. Не позволявайте на деца да работят с този уред.
- Този уред не се управлява от таймер или дистанционно управление.

### ***ВАЖНО! ПРОВЕРЕТЕ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ, ПОСОЧЕНО ВЪРХУ УРЕДА, ДАЛИ ОТГОВАРЯ НА НАПРЕЖЕНИЕТО НА ЗАХРАНВАЩАТА МРЕЖА!***

- Не докосвайте бъркалките с ръка или някакъв кухненски прибор, докато те се въртят.
- Режещото острие на пасатора е много остро и се върти с голяма скорост.
- Не докосвайте режещото острие с ръка или някакъв кухненски прибор, докато то се върти.
- Внимавайте ръцете, косата или дрехата ви да не попаднат в обсега на бъркалките.  
Също така не поставяйте шпатула или друг прибор в купата, която ползвате за разбиване, докато миксерът работи. Така ще избегнете риска да се нараните или да повредите миксера.
- Не използвайте миксера за разбъркване на твърди съставки и гъсто тесто.
- Никога не мийте основния корпус на миксера с течаща вода. Не го потапяйте във вода или други течности.
- Когато използвате уреда за работа с горещи течности, не позволявайте на острието да се опира в стената на съда или да излиза извън него. Това може да предизвика пръскане на горещата течност извън съда и да ви причини изгаряния.
- Не използвайте приставката за пасиране в горещо олио - може да се изгорите.
- Не позволявайте кабела да се увира около уреда, дръжте го далеч от движещите се части.  
В противен случай той може да бъде захваната от тях.
- Не използвайте миксера продължително време. Не допускайте моторът да прегрее и не нарушавайте препоръчаната цикличност на работа.

#### **Цикличност 3 минути включен - 10 минути изключен.**

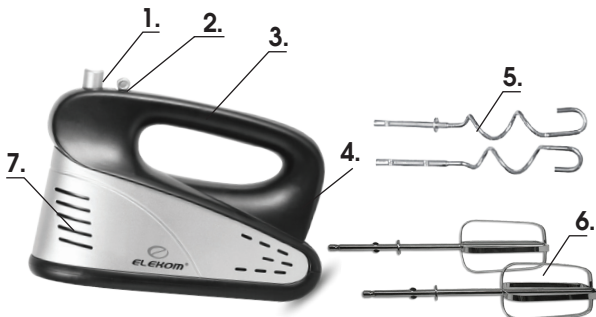
- Не поставяйте миксера легнал - така той е нестабилен. Поставяйте го прав върху задната му част.
- Преди да включите в контакта проверете дали бутона е в позиция "0".  
След използване поставете бутона в позиция "0" и изключете от контакта.

# АРТИКУЛ: МИКСЕР МОДЕЛ: ЕК-9122



## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- 1 - бутон за освобождаване
- 2 - контролен бутон на степените
- 3 - дръжка на уреда
- 4 - тяло на уреда
- 5 - куки за тесто
- 6 - бъркалки за разбиване
- 7 - вентилационни отвори



## РАБОТА С УРЕДА

### ПОСТАВЯНЕ / СМЯНА НА БЪРКАЛКИТЕ И КУКИТЕ

1. Първо проверете дали миксера е изключен от контакта. Хванете миксера с едната ръка, а с другата поставете бъркалката в отвора. Натиснете и завъртете леко докато щракне и се заключи. Повторете същото и с другата бъркалка. Приставката с шайба да се поставя в левия отвор (за някои модели).
2. Проверете регулатора на степените, дали е в позиция „0“. Включете миксера в контакта.
3. Подгответе количеството, което ще приготвяте. Поставете продуктите в подходящ съд, достатъчно дълбок за да не излезе сместа отвън.
4. Включете миксера, като завъртите бутона за регулиране на степените.
5. Изберете подходящата за случая степен от „1“ до „5“.
6. Когато свършите работа с миксера, върнете бутона на степените в позиция „0“.
7. Изключете уреда от захранващата мрежа.
8. Освободете бъркалките или куките, като натиснете освобождаващия бутон.  
Извадете освободените бъркалки.

## РЕЖИМИ НА РАБОТА И ВИДОВЕ ПРОДУКТИ

### 1-ва степен: Разбъркване

Използвайте тази скорост при започване на работа с миксера и за бавно разбъркване, когато разбърквате сухи съставки. Подходяща за обемни и сухи продукти като брашно, масло, и т.н.

### 2-ра степен: Смесване

Използвайте тази скорост при смесване на сухи и течни съставки. Подходяща за смесване на течни съставки за сосове и дресинг.

### 3-та степен: Миксиране

Използвайте тази скорост за правене на смеси за кексове, сладкиши, панировки и сосове.

### 4-та степен: Разбиване

Използвайте тази скорост за разбиване на сметана, масло, яйца, кремове.

### 5-та степен: Биене

Използвайте тази скорост за биене на белтъци, картофено пюре, глазура, смесване на маслени кремове, сметана и др.

## ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ КОЛИЧЕСТВА НА ПРОДУКТИТЕ ПРИ РАБОТА


куки за тесто	количество	продължителност
тесто за хляб (с мая)	0.500 кг.	5 мин.

Важно! Препоръчва се да започнете работа на степен (1) за 30 сек., след което може да продължите на максимална скорост

бъркалки за разбиване	количество	продължителност
Смес за гофрети, палачинки	около 0.750 кг.	3 мин.
Фини сосове, кремове	около 0.750 кг.	3 мин.
Майонеза	макс. 3 яйца	5 мин.
Картофено пюре	около 0.750 кг.	3 мин.
Плътни кремове за торта и кекс	около 0.500 кг.	5 мин.
Яйчен белтък на сняг	макс. 5 яйца	3 мин.
Смес за кекс и блат за торта	около 0.750 кг.	3 мин.

### ПОЧИСТВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ И ПОДРЪЖКА НА УРЕДА

- Не потапяйте уреда във вода. Пазете го далеч от съдове с вода, душеве и други. Не позволявайте вода или друга течност да проникне в тялото на уреда.
- Изключете уреда от контакта, като дърпате за щепсела. Никога не изключвайте уреда, като дърпате захранващия кабел.
- Оставете уреда да се охлади напълно, преди да го почиствате.
- Избършете всички остатъци от храна или мазнини от тялото на уреда с кухненска хартия. Може да използвате леко влажна кърпа.
- Пазете уреда от прах и мазнини. Почиствайте редовно от прах вентилационните му отвори.
- Преди работа с уреда, всички части на уреда трябва да са сухи.
- Не използвайте силни абразивни или алкохолни препарати. Никога не потапяйте и не обливайте корпуса с вода.
- Никога не подменяйте части на уреда. Винаги се обръщайте към оторизирания технически сервиз или към квалифициран електротехник.
- Никога не навивайте захранващия кабел плътно около уреда. Може да бъде повреден в точката на влизане в уреда, което може да предизвика инцидент и нараняване.
- Проверявайте често кабела за повреди или нарушаване на изолационното му покритие.
- Съхранявайте уреда на сухо място. Пазете уреда от деца. Не изпускате уреда.
- Съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.
- Запазете опаковката, инструкцията за употреба, гаранционната карта.

 Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.



### Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007- Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

**Артикул:** Миксер; **Модел:** ЕК-9122; **Вносител:** Топ Троникс ООД; ЕИК № 130985327

България; София, ул. П. Панайотов № 12, склад 26

**За контакти:** тел.: (02) 936 07 89; моб.: (088) 566 70 15,

e-mail: [elekom.bg@abv.bg](mailto:elekom.bg@abv.bg),

[www.elekom.bg](http://www.elekom.bg)

ARTICLE: MIXER  
MODEL: EK-9122

  
**ELEKOM**<sup>®</sup>

## INSTRUCTION MANUAL

- 5 SPEEDS
- 2 WHISKS
- 2 DOUGH HOOKS



**Power:** 200 W  
**Power Supply:**  
220-240V, 50-60Hz



**BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!**

### IMPORTANT SAFEGUARDS

critical appliance, especially if it occurs in the presence of children, basic safety precautions should always be followed, including those listed below:

- Keep the appliance out of the water! Do not use near or over water, near bathtubs, showers, pools, basins or other vessels containing water.
- Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning.
- Unplug the appliance from the wall outlet after you have finished working with it.
- Never leave the unit in a place where it can fall or fall into the sink.
- Do not immerse in water or other liquids. Leave it in a humid place.
- Do not touch the appliance that has fallen into water. Disconnect it from the socket.
- Do not operate with wet hands or standing on a wet floor. Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must not be left unattended when on a network.
- Keep the unit out of reach of children! Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Ensure that the supply voltage corresponds to your power network that the appliance or as described in this manual. Only connect the appliance grounded contacts.
- Never leave the appliance in a place where it can fall and be damaged.
- Use this appliance only for its intended purpose by following exactly instruction. Do not use accessories or attachments that are not recommended or provided by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and training, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Regularly check the condition of the power cord and plug.
- Do not immerse in water or other liquids. Do not leave it in a humid place.
- Do not touch the appliance that has fallen into water. Disconnect it from the socket.
- Do not operate with wet hands or standing on a wet floor. Do not touch plug with wet hands.
- The device should not be left unattended when connected to a power network.
- Keep the appliance out of reach of children! Children should be supervised to do not play with the appliance.
- Make sure that the your network supply voltage corresponds to indicated on the appliance or as described in this manual. Plug the appliance into an earthed socket.
- Never leave the appliance in a place where it can fall and be damaged.
- Use this appliance only for its intended purpose, and follow instructions exactly. Do not use accessories or attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and training, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Regularly check the condition of the power cord and plug.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the importer, its service agent or a person with appropriate qualifications, to avoid danger. Do not disassemble the unit and fix it yourself.
- Protect the power cord from contact with hot surfaces and sharp objects.
- Do not pull, bend and wrap the cord around the appliance.
- Do not extend the power cord of the appliance.
- Do not use this product if you feel sleepy.
- Never drop or insert objects into the openings of the appliance, as this action can lead to electric shock.
- Do not use the appliance outdoors or in places where they are used in aerosol (spray) products. Do not operate the unit in locations with saturated oxygen atmosphere.
- This appliance is designed for home use. Use this appliance only for its intended purpose. Do not use it for any other purpose.

## ARTICLE: MIXER MODEL: EK-9122



### DESCRIPTION OF THE UNIT

- 1 - ejector knob
- 2 - speed selector
- 3 - handle
- 4 - main body
- 5 - dough hooks
- 6 - beaters
- 7 - vents



### USING THE APPLIANCE

1. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. The dough hooks with the metal collar will only fit into the bigger socket.
2. Plug in the appliance.
3. Depending on the quantity to be prepared. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Push the speed selector to the right in Position „1“ ~ „5“.
5. When you have finished using it ,reset the switch to position „0“.
6. Unplug the appliance.
7. Eject the beaters or dough hooks by press the eject handle.

**CAUTION! 1. After 3 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.**

**2. Do not operate more than 10 minutes at one time.**

### HOW TO USE

Installing / replacing the beaters and hooks

1. First check whether the mixer is unplugged. Hold the mixer with one hand and with the other insert beater into the hole. Press and turn gently until it clicks into the locked. Repeat with the other beater. Beater with disk must be placed in the left hole (in some models).
2. Check speed switch, whether it is in position „0,“. Plug the power cord to outlet.
3. Prepare and place products in the appropriate container deep enough to keep out the mixture from the outside.
4. Turn the mixer by turning the speed switch.
5. Select the appropriate speed for the case of „1,“ to „5,“.
6. When you finish with the mixer, back speed switch to position „0,“.
7. Unplug the mixer from the power outlet.
8. Release beaters or hooks by pressing the ejector knob.

### OPERATING WITH MIXER AND TYPES OF PRODUCTS

- 1 - Speed/** This a good starting speed for bulk and dry food such as flour, butter and potatoes.
- 2 - Speed/** Best speed to start for liquid ingredients for mixing salad dressings.
- 3 - Speed/** For mixing cakes and quick breads.
- 4 - Speed/** For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
- 5 - Speed/** For beating eggs, cooked icings, whipping potatoes, hiping cream, etc. **CAUTION: FOR HIGH SPEED (5) & TURBO FUNCTION IT IS RECOMMENDED NOT TO USE MORE THEN 1 MINUTE TO AVOID MOTOR OVERHEATING.**

dough hooks	capacity	duration
Yeasi dough	0.500 kg	5 min.

Remind: Prevent the flour entering the machine, please work for 30 seconds in 1 level first.  
 Select max. speed (level 5 - High Speed)

Beaters	capacity	duration
Batters for waffles, pancakes, etc	Approx. 0.750 kg	3 min.
Thin sauces, creams and soups	Approx. 0.750 kg	3 min.
Mayonnaise	Max. 3 eggs yolks	5 min.
Mash potatoes	Max. 0.750 kg	3 min.
Whipping cream	Max. 0.500 kg	5 min.
Whisking egg whites	Max.. 5 eggs	3 min.
Cake mixture	Approx. 0.750 kg	3 min.

### CLEANING AND MAINTANANCE

1. Unplug the appliance.
2. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
3. Clean the beaters and dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories.  
 Preventing bath drying out of the residue food.  
 Making cleaning easier, and the possibility of bacterial growth.



*This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.*



**ELEKOM** IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT N° 948329/2007 -  
 GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

**ELEKOM** IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH N° 48734/2004 FROM  
 BULGARIAN PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

**Article:** Mixer; **Model:** EK-9122; **Importer:** Top Troniks LTD;  
 VAT N° 130985327; Bulgaria; Sofia, P. Panayotov N° 12, Store 26

**Contacts:** T.: +359 (02) 936 07 89;

**Mobile:** +359 (088) 566 70 15, **E-mail:** [elekom.bg@abv.bg](mailto:elekom.bg@abv.bg),

**[www.elekom.bg](http://www.elekom.bg)**

ΕΙΔΟΣ: ΜΙΞΕΡ  
ΜΟΝΤΕΛΟ: ΕΚ-9122

  
**ELEKOM®**

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 5 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ
- 2 ΑΒΓΟΔΑΡΤΕΣ
- 2 ΖΥΜΩΤΗΡΕΣ



Ισχύς: 200 W  
Τροφοδοσία:  
220-240V, 50-60 Hz



**Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και διατηρήστε το για περισσότερες πληροφορίες.**

**ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλειά σας, καθώς και οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης.

Διατηρήστε αυτή την οδηγία για περαιτέρω αναφορά στο μέλλον. Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις διασφαλίζει την ασφάλεια και την καλή λειτουργία της συσκευής. Αυτός είναι ένας από τους υποχρεωτικούς όρους εγγύησης. Εμείς δεν αναλαμβάνουμε καμία εγγύηση και ευθύνη για ζημιά ή τραυματισμό που προκλήθηκε από τη μη τήρηση των απαιτήσεων του παρόντος εγχειριδίου. Εάν παραδώσετε αυτή τη συσκευή σε τρίτο πρόσωπο, πρέπει επίσης να δώσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή - ειδικά αν αυτό γίνεται με την παρουσία παιδιών, πρέπει πάντα να ακολουθείται τους βασικούς κανόνες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αναφέρονται παρακάτω:

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό! Μην την χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από το νερό, κοντά σε λουτρά, καμπίνες ντους, πισίνες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν να την καθαρίσετε.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα αφού τελειώσετε την εργασία με αυτήν.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να βρεθεί σε νεροχύτη.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην την αφήνετε σε υγρό μέρος.
- Μην αγγίζετε μια ηλεκτρική συσκευή η οποία έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν βρίσκεστε σε υγρό δάπεδο. Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να παραμείνει δίχως επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά! Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση τροφοδοσία αναγραφόμενη στη συσκευή ή στη τιμή που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένες πρίζες.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει και να καταστραφεί.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της ακολουθώντας τις οδηγίες. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα και παρελκόμενα που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και κατάρτισης, εκτός εάν επιβλέπονται ή οδηγούνται σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον εισαγωγέα, από δικό του αντιπρόσωπο συντήρησης ή από πρόσωπο με τα απαραίτητα προσόντα για να αποφύγουμε τον κίνδυνο. Μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή και μην την επισκευάσετε μόνοι σας.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμές επιφάνειες και αιχμηρά αντικείμενα.
- Μην τραβάτε, λυγίζετε ή τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ποτέ μην επεκτείνετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην αφήνετε δίχως παρατήρηση την συσκευή όταν αυτή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν αισθάνεστε υπνηλία.
- Ποτέ μην αφήνετε ή τοποθετείτε αντικείμενα στις οπές της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην ύπαιθρο ή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολύματος (σπρέι). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη με ατμόσφαιρα κορεσμένου οξυγόνου.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της. Μην την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.

**ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Τοποθετήστε τα καλώδια με ασφαλή τρόπο, ώστε να μην σκοντάφτετε σε αυτά.
- Μη βγάζετε το φις από τη πρίζα τραβώντας το καλώδιο.

# ΕΙΔΟΣ: ΜΙΞΕΡ ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-9122



## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πλήκτρο απελευθέρωσης
2. Πλήκτρο για τις βαθμίδες λειτουργίας
3. Λαβή της συσκευής
4. Σώμα της συσκευής
5. Γάντζοι ζύμωσης
6. Αναδευτήρας χτυπήματος
7. Οπές εξαερισμού



- Συνδέστε το φις σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να απενεργοποιηθεί αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση βλάβης.
- Αφαιρέστε το φις από την πρίζα όταν θέλετε να απουσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή.
- Η συσκευή βρίσκεται υπό ηλεκτρική όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Εάν το καλώδιο υπερθερμανθεί, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο από τα μέρη της είναι κατεστραμμένο με οποιονδήποτε τρόπο. Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν αρχίσετε να τη χρησιμοποιείτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα είναι εντάξει.
- Μην αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα αυτής της μονάδας για να αποφύγετε περιττό κίνδυνο. Αυτή η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να αντικατασταθούν ή να τοποθετηθούν σε άλλη συσκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, μπορεί να απελευθερωθεί λίγος καπνός και να αισθανθείτε μυρωδιά καμένου. Αυτό είναι φυσιολογικό για τις νέες ηλεκτρικές συσκευές και θα εξαφανιστεί μετά από κάποιες εργασίες με την συσκευή.
- Απαγορεύεται η απολύμανση των τμημάτων της συσκευής με βραστό νερό ή ατμό υψηλής θερμοκρασίας.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία της συσκευής. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.
- Αυτή η μονάδα δεν ελέγχεται από χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

## ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΑΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΣΤΗΝ ΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ!

- Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα χτυπήματος με το χέρι ή με κάποιο οικιακό σκεύος, όταν αυτά περιστρέφονται.
- Η λεπίδα κοπής είναι πολύ αιχμηρή και περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.
- Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής με το χέρι ή με οποιαδήποτε συσκευή κουζίνας καθώς περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, τα μαλλιά σας ή το ρούχο σας δεν βρίσκονται στην περιοχή της λεπίδας. Επίσης, μην τοποθετείτε κάποια σπάτουλα ή άλλη συσκευή στο μπωλ που χρησιμοποιείτε για την δουλειά όταν το βαρωμπλάντερ λειτουργεί. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται ο κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε το μίξερ για να αναμίξετε στερεά συστατικά και χοντρή ζύμη.
- Ποτέ μην πλένετε το κύριο σώμα του μίξερ πλύντερ με τρεχούμενο νερό. Μην βυθίζετε το μίξερ στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ζεστά υγρά, μην αφήνετε τη λεπίδα να αγγίζει πάνω στο τοίχωμα του δοχείου ή να προεξέχει πέρα από αυτήν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πιτσιλισμα του ζεστού υγρού και να εκτοξευθεί από το δοχείο και να σας προκαλέσει έγκαυμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα σε ζεστό λάδι - μπορεί να καείτε κακώς.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να τυλίγεται γύρω από τη συσκευή, κρατήστε το μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Διαφορετικά, ενδέχεται να συλληφθούν από αυτά.
- Μην χρησιμοποιείτε το μίξερ για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να υπερθερμανθεί και μην παραβιάζετε τον συνιστώμενο κύκλο λειτουργίας. Κυκλικότητα: 3 λεπτά λειτουργία - 10 λεπτά εκτός λειτουργίας.
- Μην τοποθετείτε το μπλάντερ ξαπλωμένο έτσι ώστε να είναι ασταθές. Τοποθετήστε το κατ'ευθείαν στην επιφάνεια εργασίας του.

• Πριν να συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση „0“. Μετά τη χρήση, ρυθμίστε το πλήκτρο στη θέση „0“ και αποσυνδέστε το από την πρίζα.

3. Η κακή χρήση ή παρέμβαση από το χρήστη που δεν επιτρέπονται, ακυρώνουν αυτομάτως την εγγύηση του.

### **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑ**

- Αφαιρέστε προσεκτικά τη μονάδα από την συσκευασία. Ελέγξτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής είναι διαθέσιμα.
- Αφαιρέστε όλα τα μέρη της συσκευασίας από τη συσκευή (χαρτόνι, σακούλακια κ.λπ.).
- Ελέγξτε προσεκτικά τη συσκευή για βλάβη μεταφοράς ή για εργοστασιακή βλάβη - μηχανική ή ηλεκτρική. Ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος για ζημιά στη μόνωση του.
- Πλύνετε το εξάρτημα του μπλέντερ της συσκευής με απορρυπαντικό πιάτων.
- Όλα τα μέρη της συσκευής πρέπει να είναι στεγνά πριν να τα χρησιμοποιήσετε.

### **ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ**

Εισαγωγή / αλλαγή αναδευτήρων και γάντζων

1. Ελέγξτε πρώτα εάν ότι το μίξερ είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα. Πιάστε το μίξερ με το ένα χέρι και με το άλλο τοποθετήστε τον αναδευτήρα στο άνοιγμα. Πιέστε και περιστρέψτε ελαφρά μέχρι να ασφαλίσει και να κλειδώσει. Επαναλάβετε το ίδιο με τον άλλο αναδευτήρα. Τοποθετήστε το εξάρτημα με τη ροδέλα στην αριστερή τρύπα (για ορισμένα μοντέλα).
2. Ελέγξτε το ρυθμιστή των βαθμίδων λειτουργίας ένα βρίσκεται στην θέση «0». Συνδέστε το μίξερ στην πρίζα.
3. Προετοιμάστε την ποσότητα που θα επεξεργασθείτε. Τοποθετήστε τα προϊόντα σε κατάλληλο δοχείο αρκετά βαθύ για να αποφύγετε την έξοδο του μείγματος.
4. Ενεργοποιήστε το μίξερ περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης των βαθμίδων λειτουργίας.
5. Επιλέξτε την κατάλληλη βαθμίδα από «1» έως «5».
6. Όταν τελειώσετε την εργασία με το μίξερ, επιστρέψτε το διακόπτη βαθμίδων στη θέση «0».
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
8. Απελευθερώστε τους αναδευτήρες ή τους γάντζους πιέζοντας το πλήκτρο απελευθέρωσης. Αφαιρέστε τους χαλαρούς αναδευτήρες.

### **ΚΑΘΕΣΤΩΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

#### **1η βαθμίδα: Ανάδευσης**

Χρησιμοποιήστε αυτήν την ταχύτητα κατά την εκκίνηση του μίξερ και για την σιγανή ανάδευση κατά την ανάμιξη ξηρών συστατικών. Κατάλληλο για ογκώδη και ξηρά προϊόντα όπως αλεύρι, βούτυρο, πατάτες κ.λπ.

#### **2η βαθμίδα: Ανάμιξη**

Χρησιμοποιήστε αυτή την ταχύτητα κατά την ανάμιξη ξηρών και υγρών συστατικών. Κατάλληλο για την ανάμιξη υγρών συστατικών για σάλτσες και - ντρέσινγκ.

#### **3η βαθμίδα: Μίξη**

Χρησιμοποιήστε αυτήν την ταχύτητα για να κάνετε μίγματα για κέικ, γλυκά, τηγανίτες και σάλτσες.

#### **4η βαθμίδα: Χτύπημα**

Χρησιμοποιήστε αυτήν την ταχύτητα για να χτυπήσετε κρέμα γάλακτος, βούτυρο, αυγά, κρέμες.

#### **5η και 6η βαθμίδα: Χτυπηπα**

Χρησιμοποιήστε αυτήν την ταχύτητα για να κτυπήσετε ασπράδι αυγών, πουρέ πατάτας, γλάσο, ανάμιξη λιπαρών κρεμών, κρέμα γάλακτος και πολλά άλλα.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Μακριά από νερό, ντους και άλλα δοχεία. Μην αφήνετε το νερό ή άλλο υγρό να εισχωρήσει στο σώμα της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το φις. Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε.

# ΕΙΔΟΣ: ΜΙΞΕΡ ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-9122



- Σκουπίστε όλα τα τρόφιμα ή τα υπολείμματα λίπους από το σώμα της συσκευής με χαρτί κουζίνας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί.
  - Φυλάξτε τη συσκευή από τη σκόνη και το λίπος. Καθαρίστε τα ανοίγματα σκόνης από τη σκόνη.
  - Πλύνετε το εξάρτημα με ζεστού νερού ή απορρυπαντικό ως συνηθισμένα οικιακά σκεύη. Στεγνώστε τα καλά.
  - Πριν από την εργασία με τη συσκευή, όλα τα μέρη της συσκευής πρέπει να είναι στεγνά.
  - Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά λειαντικά ή αλκοολούχα απορρυπαντικά. Ποτέ μην βυθίζετε ή χύνετε το σώμα της συσκευής με νερό.
  - Ποτέ μην αντικαθιστάτε τα τμήματα της συσκευής. Πάντα επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
  - Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη μονάδα. Μπορεί να καταστραφεί στο σημείο εισόδου στη συσκευή, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ατύχημα και τραυματισμό.
  - Ελέγχετε συχνά το καλώδιο για ζημιές ή βλάβες στη μόνωση.
  - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά. Μην πετάτε τη συσκευή.
  - Φυλάξτε τη συσκευή στην πρότυπη της συσκευασία.
  - Φυλάξτε τη συσκευασία, το χειριρίδιο οδηγιών, την κάρτα εγγύησης.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα, προκειμένου να αποφεύγεται η ρύπανση του περιβάλλοντος και οι τραυματισμοί των ανθρώπων. Προωθήστε τη συσκευή σε ειδικό σημείο ανακύκλωσης.

ζυμωτήρες	χωρητικότητα	διάρκεια
Ζύμη ζύμης	0.500 kg	5 λεπτά

αβγοδάρτες	χωρητικότητα	διάρκεια
Μπάτερ για βάφλες, τηγανίτες κ.λπ.	Περίπου. 0.750 kg	3 λεπτά.
Λεπτές σάλτσες, κρέμες και σουπές	Περίπου. 0.750 kg	3 λεπτά.
Μαγιονέζα	μέγιστο όριο. 3 κρόκους αυγών	5 λεπτά.
Πατάτες πουρέ	μέγιστο όριο. 0.750 kg	3 λεπτά.
Κρέμα γάλακτος	μέγιστο όριο. 0.500 kg	5 λεπτά.
Χτυπάμε ασπράδια αυγών	μέγιστο όριο.. 5 αυγά	3 λεπτά.
Μίγμα κέικ	Περίπου. 0.750 kg	3 λεπτά.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα προκειμένου να αποφευχθεί η ρύπανση του περιβάλλοντος και τραυματισμό ανθρώπων. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξειδικευμένο σημείο για ανακύκλωση.



Είδος: ΜΙΞΕΡ; Μοντέλο: EK-9122

Εισαγωγέας: Top Tronix Ltd. ; UIC αρ. 130985327

Βουλγαρία; Σοφία, οδός «Π. Παναγιότοφ» αρ.12, Αποθήκη 26

Για τις επαφές: τηλ. (02) 936 07 89; (02) 936 00 54, (088) 566 70 15

e-mail: [elekom.bg@abv.bg](mailto:elekom.bg@abv.bg), ιστοσελίδα: [www.elekom.bg](http://www.elekom.bg)